OFFICIEL.

ASSEMBLÉE GENERALE

DE

L'Etat de la Louisiane

Session Régulière de l'Année 1898

Loi de la Chambre No 58.
Par M. Zengel.

No 36] LOI

Allouant la somme de deux mille cinq cents dollars (₵2,500) ou telle partie de cette somme qui pourra être nécessaire pour mettre à exécution les dispositions de la loi No 10 de l'Assemblée Générale de 1884, intitulée: "Loi autorisant le remboursement de taxes payées à l'Etat deux fois sur la même propriété, en raison d'un double assessement ou autre erreur."

Section 1.—Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, que la somme de deux mille cinq cents dollars, (₵2 500) ou telle partie de cette somme qui sera nécessaire, est allouée dans le but de rembourser les taxes payées à l'Etat deux fois sur la même propriété en raison d'un assessement double ou d'une autre erreur, à la condition cependant que le réclamant se conformera aux exigences des dispositions de l'acte No 10 de l'Assemblée Générale de 1884

Section 2.—Il est de plus décrété, etc., que cette loi-ci prendra effet après son adoption.

S. P. HENRY,
Orateur de la Chambre des Représentants.

ALBERT ESTOPINAL.
Président pro tem du Sénat.

Approuvée le 7 juillet 1898.

MURPHY J. FOSTER,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Copie conforme,
JOHN T. MICHEL,
Secrétaire d'Etat.

Loi de la Chambre No 48.
Par M. Hudson.

No 37] LOI.

Amendant et décrétant à nouveau la section 278 des Statutes Revisés de 1870

Section 1. Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, que la section 278 des Statuts Revisés de 1870 est amendée et décrétée à nouveau dans le langage suivant, à savoir: Ils seront organisés par des articles d'association, écrits, exécutés par acte notarié et enregistrés au Bureau de l'Annotateur des Hypothèques dans la paroisse nommée dans l'acte comme le lieu d'affaires ou domicile de la corporation; une copie certifiée de l'acte sera déposée dans le Bureau du Secrétaire d'Etat: l'acte sera également publié une fois par semaine pendant quatre semaines dans un journal publié dans la paroisse nommée dans l'acte comme le lieu de domicile de la corporation. S'il n'y a pas de journal dans la paroisse du domicile, alors l'acte sera publié de la façon indiquée dans le journal officiel de l'Etat. Une copie dûment certifiée du record de cet acte pourra servir comme preuve en faveur ou contre la corporation.

Sec. 2. Il est en outre décrété, etc., qu'il sera alloué au secrétaire d'Etat quinze sous (15s) par cent mots pour enregistrer lesdits actes, et un dollar ($1) pour donner un certificat des actes.

S. P. HENRY,
Orateur de la Chambre des Représentants.

ALBERT ESTOPINAL,
Président pro tem du Sénat.

Approuvée le 7 juillet 1898.

MURPHY J. FOSTER,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Copie conforme:
JOHN T. MICHEL,
Secrétaire d'Etat.

No 38] LOI

Faisant une allocation de trois mille sept-cent quatre-vingts dollars pour payer quarante-deux (42) commis et solliciteurs, quatre-vingt-dix dollars ($90) pour un travail additionnel la nuit accompli pendant trente (30) jours dans le Bureau du Surintendant de l'enregistrement de la paroisse d'Orléans, du 14 mars 1896 au 14 avril 1896.

Avis de l'intention de demander le secours accordé par cet acte ayant été publié, et la preuve de cette publication ayant été faite devant l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, avant que l'acte soit passé, comme le requiert l'article (50) de la Constitution.

Section 1. Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, que la somme de trois mille sept cent quatre-vingts dollars ($3,780) est ici allouée, à prendre de tout argent qui n'aura pas été destiné à un autre objet, pour payer les Commis et Solliciteurs pour trente jours d'un travail additionnel la nuit, travail accompli dans le bureau du Surintendant de l'enregistrement de la paroisse d'Orléans, du 14 mars 1896 au 14 avril 1896, en notifiant les électeurs qui n'ont pas été trouvés, en préparant la liste de ceux qui ont négligé de répondre à ces notices, publiant leurs noms et éliminant ces noms des tableaux d'enregistrement.

Sec. 2. Il est en outre décrété, etc., Que Sam T. Price, Jr., J. R. Sarrazin, E. T. Sherlock, James J. Lynch, Fernand White, L. J. Morel, John Manger, Jacob Kohns, J. F. Buckley, Ed. Keenan Jr., B. J. Reilly, John M. Kennedy, Victor Escousse, E. M. Louis, Jas. B. Balfour, Manuel Mangosara, Clarence Ruth, A. F. Chevally, M. J. Cusack, F. J. Gebhardt, Dan A. Streland, E. R. Moses, H. W. Frye, Henry De Rancé, F. Von Phul, Frank O'Rourke, H. Tool, Sid. P. Harper, Paul Vortier, J. P. Guerin, B. J. H. Atkinson, E. Générelly, H. Salvant, John Fitzpatrick, J. W. Chambers, N. Dauncy, Z. ph Isabau, W. J. Elwood, Joseph Balk, F. G. Gerrard, Edouard Morgan et Sam Kolbourg, commis et solliciteurs employés comme il est dit dans la section 1 de cette loi, quarante-deux en tout, sont autorisés à tirer du Trésor de l'Etat, à prendre du montant alloué dans la section 1 de cette loi, chacun quatre-vingt-dix dollars, ($90); et il sera du devoir de l'Auditeur d'Etat d'émettre à chacun desdits commis et solliciteurs un mandat pour la somme de quatre-vingt-dix dollars ($90), payable comme il est dit plus haut, de l'allocation sus-mentionnée, et le Trésorier d'Etat paiera en argent en conséquence, sur présentation.

S. P. HENRY,
Orateur de la Chambre des Représentants.

R. H. SNYDER,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.

Approuvée le 7 juillet 1898.

MURPHY J. FOSTER,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

Copie authentique,
JOHN T. MICHEL,
Secrétaire d'Etat.

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

Arrive.	Départ.
LOUISVILLE AND NASHVILLE.	
No 1 fast line 7:15 pm	No 2 fast ml 7:45 am
No 3 ft mail 7:40 am	No 4 lim'd 11:15 am
No 5 lim'd 8:25 pm	No 6 ft m'l 7:55 am
No 7 coast lim 9:00 am dim ex.	No 8 coast lim 3:20 pm dim ex
No 9 coast train 8:25 am dim ex	No 10 coast train 4:45 pm dim ex.
No 11 dim ex. 9:25 pm dim seulement.	No 12 dim ex. 8:05 am dim seulement
No 13 mer ex 9 25 pm mer seulement.	No 14 mer ex. 8:05 am mer seulement
QUEEN AND CRESCENT ROUTE	
No 1 Limited. 8:30am	No 2 Lim. ltd 7:25pm
No 3 Fast Mail. 2:30am	No 4..... —8:10am
ILLINOIS CENTRAL.	
No 23, Local Mail 10:00pm	No 24, Local Mail ..7:00am
No 3, Chicago Limited.....7:45pm	No 4, Chicago Limited 9:00am
No 2 Lou and Cin limited..... 7:45 pm	No 4 Lou and Cin limited 9:00am
No 1 ft mail 8:30 am	No 2 ft mail 7:20 p m
No 1 Lou & Cin 8:30am	No 2 Lou & Cin 7:20pm
McComb Ac. 9:30 a m	McComb Ac. 5:30 p m
YAZOO AND MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.	
Memphis ex 11:30 a m	Memphis ex..4:20pm
Vicksburg ex 5:30 pm	Vicksburg ex 8:15am
Baton Rouge ac 9:15 am	Baton R'ge ac 4:30 pm
SOUTHERN PACIFIC COMPANY.	
Tex & Mex ex 6:40 p m	Tex & Mex ex 9:00 a m
Cal Ex.....7:55 am	Cal ex.....8:40 pm
TEXAS AND PACIFIC.	
Ft Worth Hot Sp'gs	California ex. 8:15 a m
and St L ex 6:15 pm	
EAST LOUISIANA RAIL ROAD.	
Du dépôt de la Queen and Crescent rue Press. Tous les jours excepté dimanche.	
No 7.....8:20 am	No 8..... 4:00 pm
Dimanche et mercredi excursion	
No 5.....6:25 pm	No 6.....7:30 am
NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.	
Dimanche seulement	
Alger..... 7,35 p m	Alger..... 8:00 a m
Tous les jours excepté dimanche et samedi.	
Alger..... 10 00 am	Alger..... 4:00 pm
Samedi et dimanche seulement.	
Alger..... 10:09 am	Alger..... 5:30 pm
Tous les jours excepté dimanche	
Alger..... 8:00 p m	Alger..... 8.00 a m
LOUISIANA SOUTHERN RAILWAY.	
Tous les jours excepté dimanche.	
De Belair et Shell Beach.....9:10 a m	Pour Belair et Shell Beach.....4:10 p m
Dimanche seulement.	
De Belair.....7.00 am	Shell Beach 5:30 a m
De Shell B'h 10.02 am	Belair.....8:00 am
Shell Beach .7.00 p m	Belair.....5:30 p m
	Shell Beach...7:30p m

FAITS DIVERS.

Température du 2 août 1898.

Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens No 142 rue du Canal, Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrade
7 h. du matin.....82		28
Midi.....92		33
3 P. M.....90		32
6 P. M.....88		31

Mariages, naissances et décès. inscrits au Bureau de Santé pendant les dernières 24 heures:

MARIAGES.—Louis A. Buisson à Elmire Dubuc, Henry Hines à Victor Burthlong, Daniel J. O'Neill à Mary Meagher, Antonio Bonglia à Marianne Schifani, Michel Leruth à Frances Theresa Walz, Victor Keiffer à Margaret Wahlers, Albert Toca à Alice Toca.

NAISSANCES.—Mmes J. Petre, un garçon; L. Darman, un garçon; J. Arrenbarrena, un garçon; G. Calderone, un garçon; J. P. Jourdan, un garçon; I. N. McKey, un garçon; O. C. Blandrard, un garçon; A. Bode, une fille.

DÉCÈS — Eliza Douglas, 28 ans, 1373 Annette; T. Smith, 25 ans, Charity Hospital; A. Bowen, 7 mois, 1022 Terpsichore, J. J. Cameron, 45 ans, Exchange Alley et Bienville; G. Edwards, 3 mois, 615 Napoléon Avenue; A. Johnson, 4 ans, rue Ursulines près Dauphine; Sarah Munford White, 8 ans, 300 Cherokee; Eveline Stevenson, 35 ans, 1720 Touro; Mary H. Holmes, 28 jours, 2133 Press; Margarette Pappini, 1 mois, 1817 Bourbon; Alice Antonio, 10 jours, 1720 Carondelet; Mme Catherine Wilke, 60 ans 2322 Chippewa; Raymond Charles Lochte, 2 ans, 712 avenue Carrollton.

TRIBUNAUX.

Cour Civile de District.—John J. Keichar vs Hy Vennard Smith—action en recouvrement de $2,500 sur des billets.

McCloskey Bros vs Chas A. Levert—réclamation de $150 sur des billets.

La succession de Mme Ann Smith a été ouverte.

Deuxième Cour de Police Correctionnelle.

Juge Henri Bezon.

Dave Sadier, Sidney Labat, Mary Briant—vagabondage: $5 d'amende ou 30 jours d'incarcération.

A. W. Brobant, J. Heck—bataille et bris de paix; $5 d'amende ou 15 jours de prison.

Michel Cazelo, Joe Williams, Gussie Doyle, Annie Robac, Isabella Gibson—bris de paix; $2 50 d'amende ou 15 jours de prison.

Mis sous caution:

A. Mitchell, Chas Populus, A. Green, Amélia Chauvin, violation de l'ordonnance 7277; Harry Davis, insulte et bris de paix; Rolland Carrière, Louis Delord, violation de l'ordonnance 3308; Ray Collins, Stephen Lartigue, John Burga, vente de billets de loterie; Joe Rizzo, actes de violence.

Envoyés devant la cour criminelle: Elizabeth Alphonse, Jennie Oster, obtention d'argent sous de faux prétextes; Verlein Rogan, actes de violence.

Nouveaux bureaux d'enregistrement.

Il y aura dans divers quartiers, plusieurs bureaux d'enregistrement, ce qu'on nomme en anglais "Branches", car cette innovation prend une tournure fort probable, M. Gleason continuant à s'en occuper fort activement. L'idée n'est pas mauvise, et nous y encourageons, si elle doit contribuer à un vote nombreux et sincère dans nos wards, un vote pur, consciencieux, dégagé de toute influence malsaine.

"Flag raising" d'importance

On nous prie d'annoncer que cette belle manifestation, si en vogue actuellement, aura autant d'importance ce soir, mercredi, devant le Nouveau Court House, sera un événement aussi brillant, que les précédents. Il y aura de la musique d'orchestre par le "Froeba Band", des discours de valeur par nos orateurs populaires les plus aimés. Le tout attirera, nul doute, une grande foule, sera applaudi avec enthousiasme. La cérémonie finira par un déploiement pyrotechnique, un feu d'artifice brillant.

Programme.

Ouverture par le "Froeba's Band".
Discours par le juge J. C. Melse qui sera le grand maître de cérémonies.
Air patriotique: "Star Spangled Banner".
Discours par l'Hon. S. L. Gilmore.
Musique.
Ici le drapeau américain sera déployé par les parrain et marraine Harold Morse et Miss Maud Vizard.
Salut avec musique.
Discours par l'Hon. Ch. J. Bentner.
Musique.
Adresse oratoire par l'Hon. John Fitzpatrick.
Musique.
Adresse oratoire par l'Hon. Jos. E. Generelly.
Musique.
Adresse finale par l'Hon. E. A. O'Sullivan.
Feu d'artifice.

Les comités sont les suivants:

Comité de la Presse: J. J. McGinty, Président; Frank R. Reitmeyer, E. J. Choppin, Chris Lindauer, W. B. Stansburry, Clem. G. Hearsey, Geo. Hassinger.

Comité de réception. — Hon. W. E. Uniake, Chairman, A. J. Desmond, G. W. Vandervort, W. J. Austings, Sgt. F. W. Calongne, Hunt Little, Capt. John Journée, Hon. J. G. Baker, Dr J. F. Finney, W. J. Ferguson, Jas P. Malloy, Victor Flotte, John T. Dolan, L. S. Boisdoré.

Comité de Police — Capitaine John P. Boyle, chairman; sergent W. E. G. Seelhorst, sergent M. P. Creegh, detective Ben. Bruneau, detective J. J. Rainey, John Cleary, Leonard Smith.

Président, surintendant D. S. Gaster; secrétaire, Jas W. Flynn.

New Orleans, Août. 2 1898.

A l'éditeur de "l'Abeille."

Cher monsieur,

Nous avons l'honneur de vous inviter à un "Flag raising" qui doit avoir lieu coin Champs-Elysées et avenue Claiborne, le jeudi, 4 août, à 7 heures et demie. Votre présence sera hautement appréciée.

Le chairman du comité de réception,
OSCAR MAZERAT.

Compliments de notre journal; la soirée sera certainement fort brillante.
L'EDITEUR.

Deux cas sérieux, les coupables ont comparu devant la Cour.

Philippe Dillenkoffer et William Dougherty ont comparu hier matin devant le juge Finnegan, le premier pour blessures avec intention de meurtre, et le second pour blessures à l'aide d'un instrument dangereux; bien que leurs victimes aient fort essayé de les excuser.

Kenny avait eu une altercation avec Dillen-Koffer; il a reçu trois coups de poignard dans l'abdomen, et a été conduit à l'hôpital. Il demeure coin Joséphine et Saratoga. Il prétend avoir été attaqué par des nègres. La police a découvert, néanmoins, que Dillen-Koffer, son beau frère, est le coupable. C'est à la suite de la dispute, dimanche soir, au coin des rues Tchoupitoulas et St-Mary, que Kenny a été blessé par son parent.

Dillenkoffer nie l'avoir blessé Kenny a mauvaise réputation, ayant été déjà jugé, il y a quelques années, mêlé au meurtre d'un nommé James Stephens, puis il fût acquitté.

Dillenkoffer demeure rues St-André et Rousseau. Clark et Kelly, de la police l'ont arrêté.

La victime de Dougherty est un nommé James McAllister, qui prétend avoir été blessé par un soldat nègre, sur son escalier, coin Adèle et Rousseau. Mais la vérité est que Dougherty, se battait au beer saloon de James Howard No 503 rue St-André, qu'il tira un coup de pistolet et que McAllister fut blessé. Les deux accusés ont plaidé non coupables, et ont été mis sous caution, $500 chacun.

Nouveau Recrutement.

L'opinion publique continue ses commentaires quant au choix fait par le secrétaire de la guerre, à Alger, de l'emplacement de Miami, localité si malsaine, pour y établir un camp.

On s'étonne également de penser après que le major Arshinard, le chirurgien militaire avait réussi en si peu de temps à augmenter le nombre des recrues expédiées à ce campement, qu'il faille si vite en grossir le nombre, en augmenter le contingent à cause des maladies parmi les troupes.

La typhoïde les menace sérieusement.

Le major Hughes a ouvert, hier, un bureau de recrutement au "Hennen Building"; il demande 170 hommes environ, pour compléter son corps

Il réussira, car nos Louisianais sont patriotes, ont l'esprit militaire. Mais il faut penser à leur santé; il faut songer à leur confort, et vous aurez, messieurs les Recruteurs, d'excellents soldats.

Deux hoodlums.

Jack Revere et Sid Mealey, deux hoodlums, bien connus de la police, sont entrés, hier soir, dans le café de Jno Derenbecker, coin Tchoupitoulas et Quatrième, et se sont mis à démolir les meubles et à casser les bouteilles.

Les hoodlums avaient déjà commis pour environ $300 de dommages, lorsque M. Derenbecker est descendu de sa chambre et a tiré cinq coups de revolver sur eux.

Ils se sont enfuis, mais ont plus tard été arrêtés par le sergent de police Roux, et les officiers Vigere et Hunt.

MALADIES DE LA PEAU

De toutes natures, des plus simples boutons aux plus rebelles eczémas érysipèles, ulcères et éruptions sont guéries promptement, agréablement et radicalement par

L'ONGUENT HEISKELL.

La peau est claire, lisse, souple et saine et se conserve ainsi par l'usage du

DU SAVON HEISKELL.

C'est un savon absolument pur, composé de gommes et d'herbes médicinales. Il est calmant dans ses effets et guérit. En vente par tous les Droguistes.

Onguent, 50c la boîte; Savon, 25c le morceau

JOHNSTON HOLLOWAY & CIE
571 Commerce St., Phila.

CONSEIL MUNICIPAL.

Les membres du Conseil municipal se sont réunis hier soir en séance régulière sous la présidence de M. Brittin.

Vingt-quatre membres sont présents.

Le greffier donne lecture du message suivant du Maire:

Mairie de la Nouvelle-Orléans, le 2 août 1898.

Au Conseil.

Les affaires suivantes sont soumises à votre considération et à votre approbation:

Du commissaire des Edifices publics — Rapports montrant les recettes, les dépenses et les travaux généraux de son département pendant le mois de juillet 1898, et montrant le nombre des prisonniers envoyés quotidiennement au travail du 26 juillet au 1er août 1898.

Communication appelant l'attention sur le mauvais état dans lequel se trouve le marché Washington No 1, à l'angle des rues Louisa et Chartres, demandant que des mesures soient prises par votre honorable corps pour les réparations nécessaires.

Communication incluant une pétition des résidents et propriétaires de la partie de la ville située entre la scierie de Jackson, sur la rue Pologne, et la caserne, qui demandent qu'une boîte d'alarme d'incendie soit installée à l'angle de la rue Flood et de la levée.

Communication des héritiers du défunt capitaine Léonard Malone, qui demandent votre approbation à propos de leur pétition au Bureau des commissaires de police, dont une copie est transmise, par laquelle ils prient ledit Bureau de leur verser pendant un an, mensuellement, les salaires alloués au capitaine Malone de son vivant, à partir du 1er août 1898.

Communication du juge N. C. Blanchard, de la Cour Suprême, appelant l'attention sur la nécessité de réparer la bâtisse de la Cour Suprême de la Louisiane.

Communication du Bureau des commissaires d'incendie annonçant la démission de l'honorable J. J. Kuhner, membre dudit Bureau.

A. BRITTIN,
maire par intérim.

Le message du maire est approuvé et la démission de J. J. Kuhner est subséquemment acceptée.

Un rapport signé de M. Ricke, rapport blâmant le renvoi de deux employés de la cour de police correctionnelle du juge Bezou, est discuté. M. Dreyfous approuve le rapport, qui est adopté.

A propos d'une ordonnance requérant le gouverneur et l'attorney général de supprimer le jeu dans les paroisses de Jefferson et de St-Bernard, M. Pfeiffer demande ce que le conseil municipal de la Nouvelle-Orléans a à faire dans des questions qui intéressent d'autres paroisses.

M. Dreyfous prétend que les maisons de jeu établies à Bucktown, près de West End, sont d'un mauvais exemple.

M. Story déclare avec juste raison qu'avant d'essayer de réformer les autres paroisses le Conseil Municipal de la Nlle-Orléans ferait beaucoup mieux de s'occuper des abus qui pullulent dans sa juridiction.

L'ordonnance n'en est pas moin votée à une majorité restreinte.

Les affaires suivantes sont ensuite adoptées.

ORDONNANCES FINANCIÈRES.

Edison Electric Co. juillet 1898, $15.000;

Département des édifices publics, juillet 1898, E. & J. Tranchina, $225 80.

Départements divers, août 1898, bureau du maire, $701 66.

Département des travaux publics, août 1898, $9146 66.

Bureau des commissaires d'incendie, août 1898, $21 250.

Bureau des commissaires de police, août 1898, $16,250.

Aumônes publiques, avril et mai 1898, $5018.32.

Ordonnance enjoignant le pavage des trottoirs des rues Tupelo, Alabo, Egania, Lizardi et Bienville.

Ordonnance allouant $75 pour la construction d'un pont sur le canal St-Bernard, à l'intersection de la rue Prieur.

Ordonnance créant le parc Philip et établissant un bureau de direction.

Ordonnance acceptant la soumission de Geo. W. Moore pour la concession des "tubes pneumatiques".

Ordonnance relative au pavage des trottoirs de la rue Johnson nord, entre St-Philippe et Dumaine, et entre Hôpital et Barracks.

Ordonnance annulant les assessements de certaines propriétés au nom de W. G. Tebault.

Ordonnance réduisant les assessements aux noms de Newburger et de Levy.

Après la lecture des affaires nouvelles le Conseil s'ajourne à Mardi prochain.

Le capitaine Wimberly, notre nouveau Collecteur de Douane, ne manque pas d'amis, en ce moment.

Le capitaine Wimberly a l'accueil avenant et cordial, pour tous ceux qui continuent à l'entourer, le féliciter, c'est l'homme du jour; il est fort occupé, très adulé par tout le monde.

M. Fontelieu, le nouveau marshal et son député en chef sont également fort occupés, recevant les félicitations de chacun.

M. Howell le député spécial du capt. Wimberly et l'auditeur Bloomfield doivent faire une courte absence d'affaires.

La seule nomination faite hier, a été celle du sténographe privé du collecteur lui-même, M. Harry C. Wildeson.

Rencontre.

A trois heures et demie, hier après-midi, une querelle est survenue, rue Carondelet, près Commune, entre l'avocat B. B. Howard et le capitaine Boland Leathers. Ce dernier a jeté son adversaire à terre, et lui a donné un coup de pied au visage. Une plainte a été formulée contre les deux hommes.

Mort Subite.

Fanny Hence, une vieille femme de couleur, est morte subitement, hier soir, à neuf heures, en sa demeure, rue Magasin, 1006. Le coroner a été avisé.

ILLINOIS CENTRAL.

Le temps le plus rapide et la seule ligne avec trains vestibules, illuminés au gaz, avec chars dortoirs et buffet à Cairo, St-Louis et Chicago sans changement. Aucun changement de chars pour les passagers des diverses classes.
27 juil—Mer Ven Dim—

Notre marché de Riz.

Le Rapport suivant du mouvement du Riz sur notre marché commercial durant la saison 1897 à 1898 nous paraît intéressant; assez encourageant pour être constaté.

Cher monsieur:

Je prends la liberté de vous transmettre les rapports de chaque mois de de l'année qui vient de finir:

1897	Sacs riz brut	B's riz nettoyé
Août	63,832	
Septembre	98,198	22
Octobre	31,203	85
Novembre	53,409	1,191
Décembre	93,276	1,011
Janvier, 1898	52,520	721
Février	36,257	287
Mars	18,546	272
Avril	13,810	3,887
Mai	5,202	514
Juin	2,889	
Juillet	1 072	
	470,227	8,091
3 wagons chargés 200 sk's par wagon	600	
	470,227	
12 0[0 ajoutés pour le poids de surplus	56,499	
	527 227	
Réduction, une fois nettoyé		175,775
3 sacs brut à 1 bbl nettoyé		
Total Bbls nettoyé		183,866
Récolte de 96 à 97	422,498 sacs	
Réduction après nettoyage		140,882 bbls
B's nettoyé		9,816 "
Total net, nettoyé		150,649 bbls

THOMAS J SALVANT.
No 28 Sugar Shed.

Enfin la saison 1897 à 1898 a fourni: 527,326 sacs de riz et 8,081 Barrils, une fois nettoyé.

Que vont décider les Cours!

Qui doit payer la taxe de la nouvelle loi sur les marchandises portant timbres-postes obligatoires, sera-ce l'expéditeur ou l'acheteur?

Il s'agit du Revenue Law, appliquant des frais de "stamps" sur les expéditions faites par nos Express Compagnies.

La solution du problème nous paraît aisée; jusqu'ici, celui qui achète a toujours payé tous les frais

Augmentez donc le prix de la marchandise et le bon public, si débonnaire, si facile à tondre, ne se plaindra pas.

Commencement d'incendie.

Hier soir, un peu avant huit heures, un commencement d'incendie a été découvert dans la demeure de D. B. Woods, rue Prytanée, coin Foucher. Les flammes qui n'ont causé que d'insignifiantes dégâts, ont été éteintes par une pompe du voisinage.

Base-Ball.

Cleveland, 9; Philadelphie, 1.
Pittsburg, 2; Washington, 0.
New York, 7; Cincinnati, 5.

NOUVELLES A LA MAIN.

Vol. — L'avant-dernière nuit, une boîte aux lettres a été brisée, à l'angle des rues Tonti et Esplanade, et le contenu volé.

Blessé.—Milton Sans, couleur, est arrivé à la Nouvelle Orléans, hier matin, par un train du Illinois Central, pour se faire soigner à l'hôpital. Au cours d'une querelle avec un nommé Sam Palmer, à Flora, Miss., il a reçu une balle de revolver dans le bras.

Chûte — Annie Sellers, 3 ans, s'amusant hier matin, sur la galerie chez ses parents, rue Jefferson près Chartres, est tombée d'une hauteur de 15 pieds et s'est fracturé la jambe gauche. Elle a été conduite à l'hôpital.

Mauvais plaisant - Hier après-midi, vers une heure 30, Jos Barnes, un gamin de couleur, en passant rue St-Philippe, près Remparts, a été accosté par Ernest Diagood-on, qui lui a offert une cigarette contenant de la poudre à fusil. L'enfant, ne se doutant de rien, s'est mis à fumer la cigarette, quand l'explosion a eu lieu. Il a été grièvement blessé au visage, ce qui a nécessité son transport à l'hôpital. Une plainte en police correctionnelle a été formulée contre le mauvais plaisant.

Arrestation — John Gross, domicilié, rue Toulouse près Remparts, a été arrêté, hier matin, par l'agent de police Duplaine. Gross a volé un rouleau de natte, évalué à $15 appartenant à R. L. Marous, et l'a vendu à Mme Levy, de la rue St-Pierre près Royale, pour $2.15.

Chute—En jouant, hier soir, sur une bâtisse en voie de construction, rue du Canal près Pierce, Thomas Hayes, un gamin de 11 ans, domicilié avenue Carrollton 118, est tombé d'une hauteur de 15 pieds, et s'est fracturé la jambe gauche. Les étudiants mandés l'ont fait transporter à l'hôpital.

Arrestations — Henry Collins, Stephen Larrigues et John Berga ont été arrêtés, hier matin, par les detectives Ward et Woodwarth. Ils sont accusés d'avoir vendu des billets de loterie. Conduits devant le juge Bezon ils ont été mis sous $250 de caution.

Les meilleurs!
Les plus beaux!!
Et les plus appropriés!!!

CADEAUX

Des Jours de Fêtes

A offrir à ceux que l'on aime, à ces chers parents en MONTRES, PENDULES, DIAMANTS, BIJOUTERIE, ARGENTERIE, etc., en grande variété aux prix les plus raisonnables, chez

FRANTZ BROS. & CO.,
— Successeurs de —
FRANTZ & OPITZ,
No 129
RUE BOURBON,
Près Canal.

N. B.—Les ordres des campagnes seront promptement exécutés.

16 déc—

SUITE DEPECHES.

Envoi prochain de renforts au général Miles.

Presse Associée—

Washington, 2 août—Le département d'intendance aura la semaine prochaine une demie douzaine de transports disponibles à Newport News pour conduire à Porto-Rico la brigade du général Grant, qui doit renforcer l'armée du général Miles. Deux de ces transports, le Hudson et le Manitoba, sont actuellement à Newport News; les quatre autres, le Leona, le Rio Grande, l'Alamo et le Yale, ce dernier affrété récemment par le département de la guerre, arriveront d'ici cinq ou six jours

L'Espagne accepte les conditions de paix.

Presse Associée.

New York, 2 août —Une dépêche spéciale de Madrid à l'«Evening Journal», dépêche publiée dans une édition supplémentaire, est ainsi conçue:

L'Espagne accepte les conditions principales imposées par le gouvernement américain.

Il n'y a plus qu'à régler les détails de la paix pour mettre fin immédiatement aux hostilités.

Des plénipotentiaires de paix vont être immédiatement nommés pour conférer avec les représentants des Etats-Unis.

Les conditions imposées par le président McKinley ont été discutées longuement aujourd'hui par les membres du cabinet Sagasta.

Après la séance du cabinet il a été annoncé officiellement que les conditions des Etats-Unis étaient acceptées.

L'Espagne demandera un ou deux amendements aux propositions des Etats-Unis. S'ils sont acceptés la paix sera immédiatement proclamée.

La Censure.

Presse Associée

Londres, 3 août.— Le correspondant du "Daily News" à Gibraltar, télégraphiant lundi soir, dit:

La censure devient chaque jour plus sévère, et on ne sait rien en dehors du fait que la paix est assurée.

On comprend que l'Amérique ne demande qu'une partie des Philippines, et que Senor Sagasta ayant répondu que les conditions étaient acceptés les hostilités sont conséquemment suspendues.

Une commission sera nommée pour déterminer les bases de la paix.

La difficulté, dit-on dans les cercles officiels, réside dans la date de l'évacuation des possessions espagnoles et dans la façon dont elle sera opéré.

Il est aussi question de la disposition du matériel de guerre dans l'île de Cuba.

S'il en a l'occasion Senor Sagasta présentera probablement la restitution du matériel de guerre comme une victoire diplomatique.

On assure ici que le premier ministre d'Espagne a réussi à obtenir quelques modifications légèrement avantageuses. Le traité de paix ne sera pas signé avant le mois de septembre.

Signature prochaine des préliminaires de paix.

Presse Associée.

Londres, 3 août—Le correspondant du "Daily Chronicle" à Rome dit:

L'Espagne, affirme-t-on, a accepté les conditions américaines avec quelques réserves sans importance, et les préliminaires de la paix seront signés avant samedi.

Grand incendie à Dunkerque.

Presse Associée—

Dunkerque, France, 2 août—Un terrible incendie a éclaté dans les réservoirs de la fabrique de pétrole de Dunkerque.

Trois explosions se sont produites. Une personne a été tuée et trois autres grièvement blessées.

L'incendie se propage et de nombreuses bâtisses sont menacées.

Déclaration du secrétaire Alger.

Presse Associée

Washington, 2 août. — Quelques minutes avant minuit, en quittant la Maison Blanche après une conférence avec le Président, le secrétaire Alger a dit que le gouvernement n'avait reçu aucun avis officiel annonçant l'acceptation par le gouvernement de Madrid des conditions de paix proposées par le gouvernement des Etats-Unis.

D'une façon non officielle le Président a appris que le cabinet espagnol avait accepté les conditions des Etats-Unis pour la cessation des hostilités.

Ces avis non officiels sont parvenus au Président sous formes de dépêches au journaux et de dépêches d'agents confidentiels du gouvernement des Etats Unis.

Soulèvement Carliste.

Presse Associée.

Londres, 3 août—Le correspondant du "Daily Telegraph" à Madrid dit qu'on annonce un soulèvement carliste à Venta de Panes, au sud de Valence.

Marchés divers.

Paris, 2 août — La rente trois pour cent est cotée à 103 francs 50 centimes.

Londres, 2 août — Consolidés au comptant, 110 15[16; à terme 111 1[16.

New York, 2 août— Coton spot —calme à la cloture.

Midling uplands 6 1[16; midling gulf 6 5[16.

Ventes 1875 balles.

DECES.

DUREL—Décédé ce matin, à 1 1[4 heure, Agé de 66 ans, JULES DUREL. Ses amis et connaissances, ceux de ses fils Jos D., Jules Jr. Paul, Peter et George Durel, ainsi que ceux de ses gendres Ernest Laffitte, J. A. Lafaye, Edgard Arnault, Henry Roder et Hamlin Black sont invités à assister à ses funérailles qui auront lieu cette après midi mercredi, à 5 heures précises. Le convoi partira de sa dernière résidence, No 811, rue Orléans, entre Bourbon et Dauphine.

MESSE DE REQUIEM.

Une messe de requiem sera célébrée à l'église St Augustin, coin Chemin du Bayou et de la rue St Claude, demain jeudi le 4 août 1898, à 8 heures du matin, pour le repos des âmes de Mme JULES ALDIGÉ, Mme AMÉLIE ALDIGE BORDE et AMY BORDE, qui ont péri dans le désastre du vapeur la Bourgogne le matin du 4 juillet 1898. Les amis et connaissances de la famille sont prié d'y assister.

3 aout—1f

JOHN BONNOT.

Entrepreneur de pompes funèbres

Raoul Bonnot, Directeur.

No 623 RUE STE-ANNE.

Téléphone No 1043.

14 sept—1an

Telephone No 408.

F. Laudumiey & Co.

Limited.

ENTREPRENEURS DE

Pompes Funèbres

1128 Nord Remparts.

Nous faisons de l'embaumement une spécialité.

25 av—

Propriétaires et agents, sachez que le Pelican Excavating Co. nettoie les voutes à meilleur marché qu'aucune autre compagnie Bureau 320 Carondelet.

17 oct—1an

PETITES ANNONCES.

ON demande—Une gardienne pour soigner deux enfants plus âgés que 8 ans et pour aider à la couture. S'adresser No 133 Place de l'Université. 2 août 3f

ARGENT à prêter.—$175 000 à prêter sur propriétés en ville. Octave Gomez 314 rue Carondelet, près Gravier. Heures 9 à 10 et 2 à 4. 6 fév

AMUSEMENTS.

THEATRE ST-CHARLES.

Jeudi, Vendredi et Samedi, matinée.

AOUT, 4, 5, 6,

The Military Maid.

Par Henri Blighter et Louis Blake.

AU PROFIT DU

CERCLE DE LA PRESSE

Billet avec place réservée-$1.00

22 juil—22—6 août inclu.

Parc Athlétique.

La fameuse

BANDE MEXICAINE,

DU CAPT. PAYEN.

EL. ZOBEDIE,

Adrienne Aucion,

NELSON, GLENSERRETTI

ET DEMONIO.

LES CHUTES.

BASE BALL TOUS LES DIMANCHES

16 juillet

WEST END.

La Bande de concert de Bellstedt.

RANZA ET ARNO,

Comédiens excentriques

LEW SULLEY,

Chansons illustrées.

Vitascope—vues guerrières.

Deuxième semaine.

Courses internationales de bicycle pour dames.

Sur le 20-Lap Board Track le plus dangereux qui ait jamais été construit. Mlle Dottie Farnsworth, champion d'Amérique, Lillie Williams, Ida Mack, Clara Drehmel et beaucoup d'autres. La plus grande n